

КВИН
КАНКС



книги для искушенного читателя

**Издательство «ГрандМастер» входит
в холдинг «Эксмо» и самостоятельно
определяет редакционную политику.**

Мы издаем лучшую остросюжетную, историческую, общественно-политическую литературу и биографические очерки, а также интеллектуальную публицистику. Эти книги адресованы преимущественно мужской аудитории — тем, кто хочет получить от чтения яркие эмоции, актуальные темы, новые знания, правдивость и достоверность. Это не значит, что прекрасной половине человечества запрещен вход на территорию издательства «ГрандМастер», — читательницы познакомятся здесь с яркими, харизматичными героями, такими, которых принято называть «настоящими мужчинами».

**В ближайшее время вас ждут новинки
в других сериях издательства «ГрандМастер»**

Продолжение всемирно известной серии
романов датского короля детективов Юсси Адлер-
Ольсена.

Новинка от грандмастера исторического романа
Саймона Скэрроу.

ЧАРЛЬЗ ПАЛЛИСЕР

КВИН КАНКС

Том I

ГРАНД  МАСТЕР

МОСКВА
2017

УДК 821.111-312.4
ББК 84(4Вел)-44
П14

Charles Palliser

THE QUINCUNX: THE INHERITANCE OF JOHN HUFFAM

Copyright Charles Palliser, 1989. All rights reserved

Оформление серии *Андрея Саукова*

Иллюстрации на форзаце, нахзаце *Сергея Шикина*

В оформлении переплета использована
репродукция картины «Блэкмен-стрит, Лондон» (1885)
художника Джона Эткинсона Гримшоу (1836–1893)

Паллисер, Чарльз.

П14 Квинканкс. [Роман. В 2 томах]. Том 1/ Чарльз Паллисер ; [пер. с англ. Л.Ю. Бриловой, С.Л. Сухарева, М.В. Куренной]. — Москва : Издательство «Э», 2017. — 736 с. — (Грандмастер исторического детектива).

ISBN 978-5-699-98104-5

Выдающийся роман Чарльза Паллисера буквально взорвал нишу не только исторического детектива, но и исторического романа вообще. Он является одним из лучших образцов реконструкции атмосферы эпохи и тонкой игры с каноническим литературным жанром.

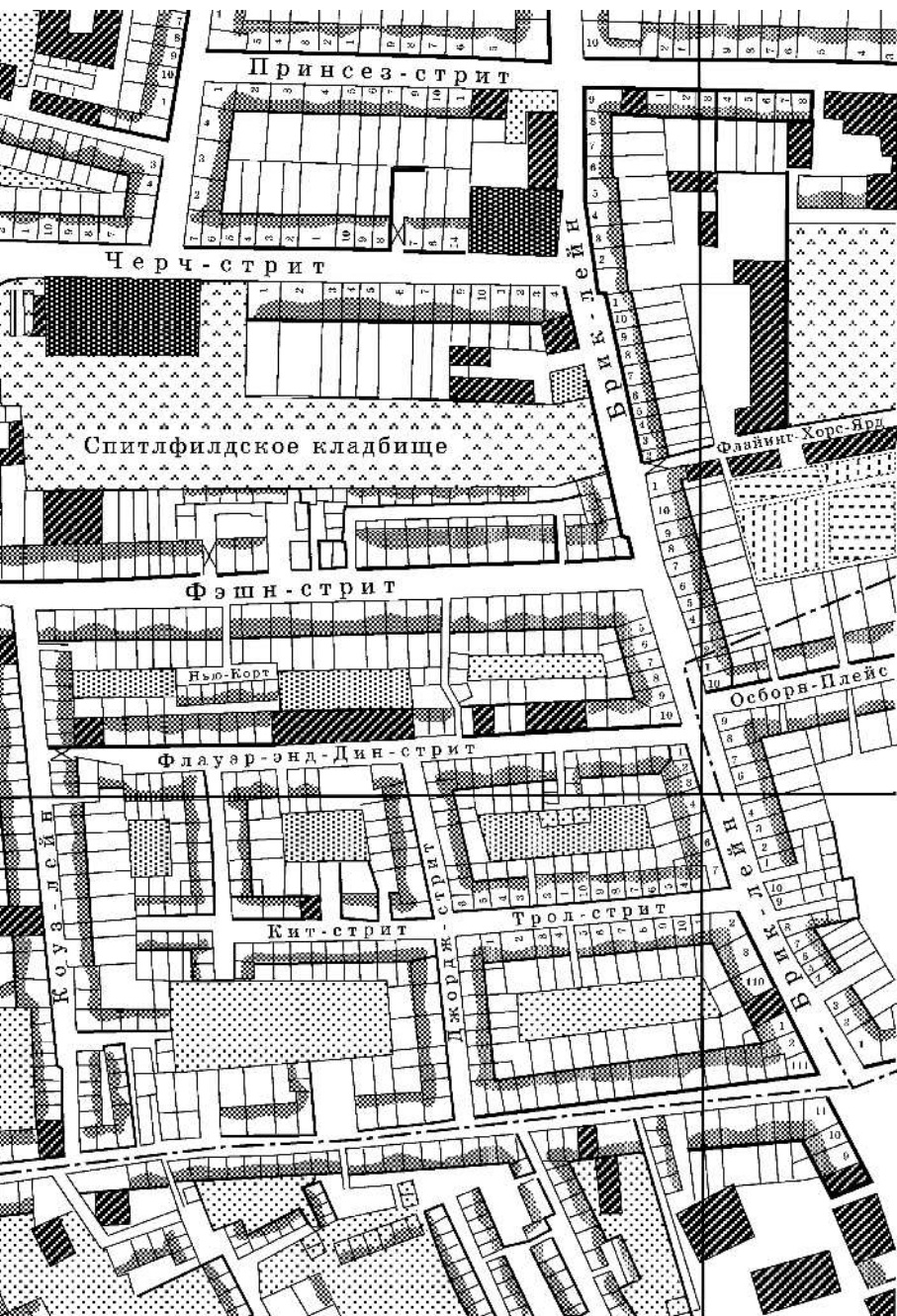
По викторианским детективам Коллинза и Конан Дойла нам известно, что «старая добрая» Англия была не такой уж доброй. Но на самом деле все было куда хуже, чем изображали даже самые смелые классики. Англия имела такое дно, такую изнанку, что они способны удивить даже искушенных читателей XXI века. Вынужденный пройти через все круги этого ада, Джон Хаффам постепенно приближается к разгадке тайны, которая преследует его с самого детства. Тайны пяти кланов, чьи чудовищные отношения намертво слили их в загадочном орнаменте квинканкса...

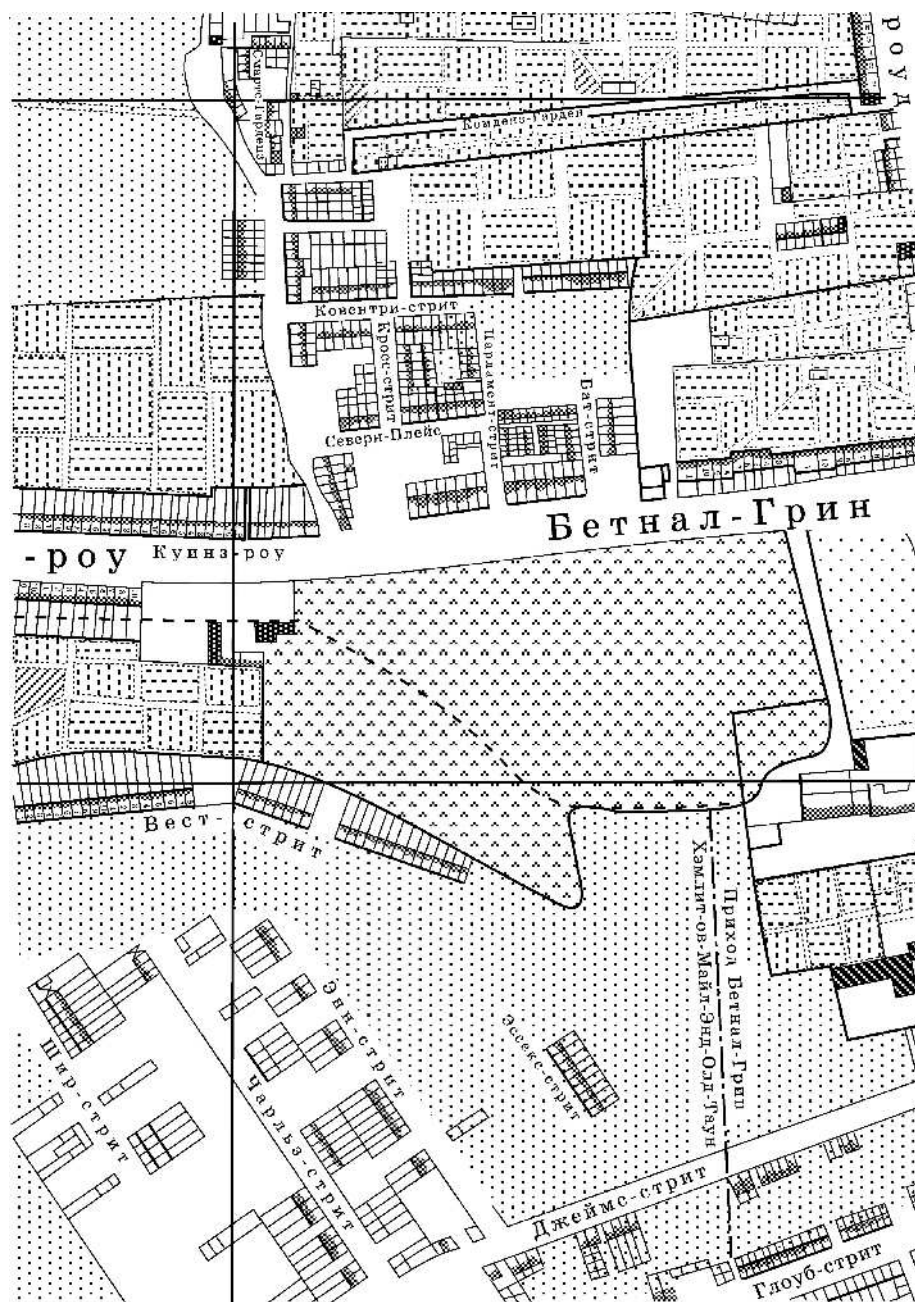
УДК 821.111-312.4
ББК 84(4Вел)-44

© Брилова Л.Ю., перевод на русский язык, 2014
© Сухарев С.Л., перевод на русский язык, 2014
© Куренная М.В., перевод на русский язык, 2014
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Э», 2017

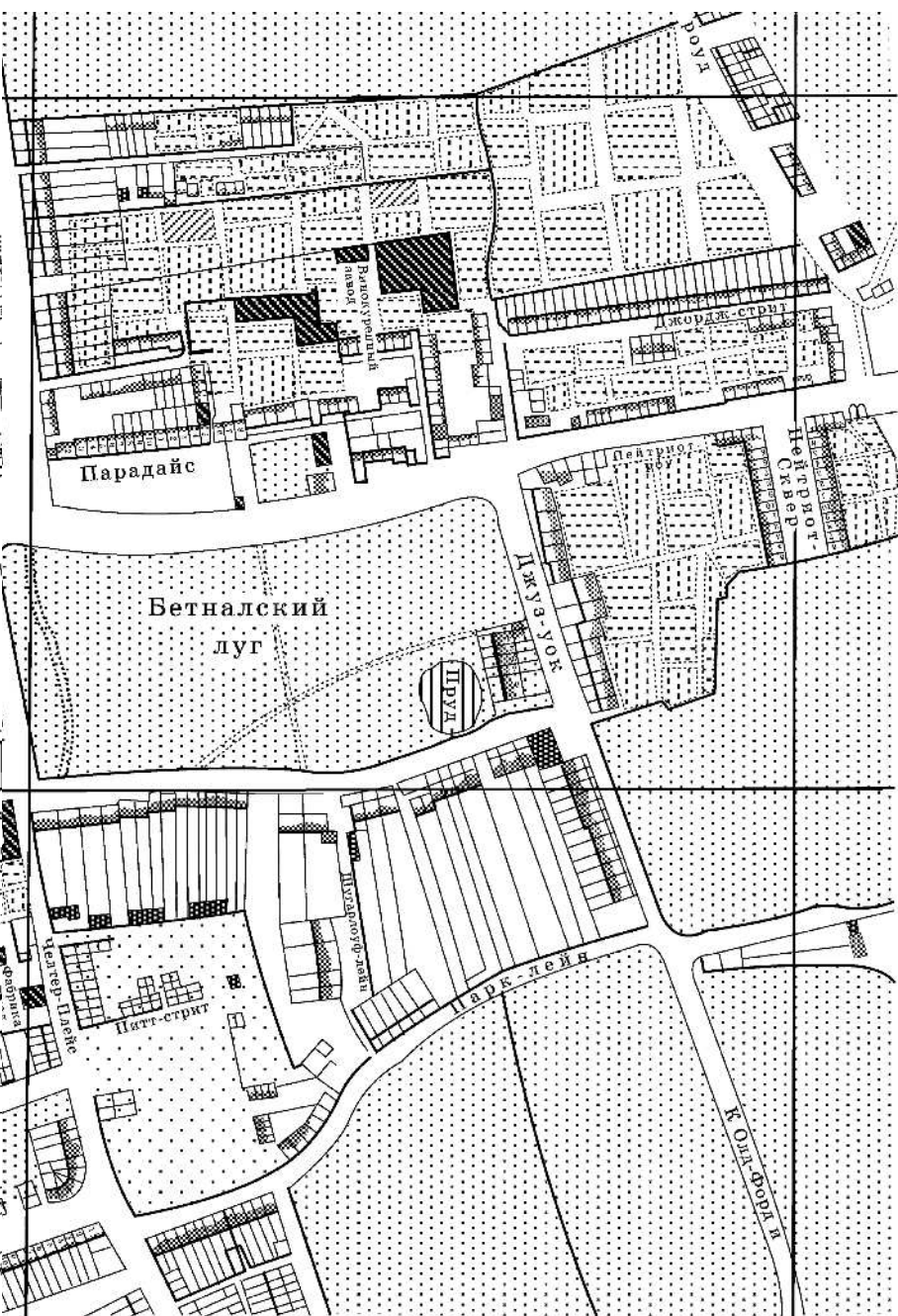
ISBN 978-5-699-98104-5

Моей матери
(4 мая 1919— 22 февраля 1989)





Бетнал-Грин (масштаб 1:3000) N →





ЗАМЕЧАНИЕ О МОНЕТАХ

Двенадцать пенсов составляют шиллинг. Двадцать шиллингов составляют фунт.

Имеются и другие монеты: фартинг (четыре фартинга стоят пенни); полпенни (два полпенни стоят пенни); крона, которая стоит пять шиллингов, и полкроны; соверен, который стоит фунт; гиней, которая стоит двадцать один шиллинг.

*Quid Quincunce speciosius, qui, in quacunque
partem spectaveris, rectus est?*

Что приятней квинканкса, который, с какой
стороны ни посмотри, являет взору прямые ли-
нии?

Квинтилиан

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
ХАФФАМЫ

